

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

TEILEGUTACHTEN

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO.

für das Teil / : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
 den Änderungsumfang :
 Typ : LSL
 Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH
 Am Alten Lokschuppen 10a
 D-21509 Glinde

0 Hinweise für den Fahrzeughalter

0.1 Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

0.2 Einhaltung von Hinweisen auf Auflagen

Die unter III und IV aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

0.3 Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

0.4 Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigung) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Benennung KBA-P 00010-96 ¹⁾ <i>Designation</i>	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Germany	Master_TL_19- 3_v1_ende_R8_4.dotx Rev.-Dat. 01.04.2018 04TG0271-08.docx	Seite Page 1 / 7
---	--	--	------------------------

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

I Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. II. beschriebenen Umrüstung ist an den in Anlage V aufgelisteten Fahrzeugtypen zulässig.

Für Fahrzeugtypen, die nicht im Verwendungsbereich gelistet sind, ist eine Abnahme gem. §19(2) StVZO durch einen amtl. Anerkannten Sachverständigen möglich.

II Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

II.1 Kennzeichnung

Art und Ort : Firmen-Logo LSL und Ausführung (nicht bei XS mit 22,3,mm Gehäuse) auf dem Dämpfergehäuse aufgelasert

II.2 technische Beschreibung

Aluminium-Einrohrdämpfer, in der Dämpfungsferrate 7-fach verstellbar.

II.2.1. Art : Lenkungsdämpfer zum nachträglichen Anbau

Typ : LSL

Ausführungen : siehe Pkt. II.2.4. (Abmessungen)

II.2.2. Beschreibung

Hersteller der Bauteile

Bauform

Ausführung

Daytona Int. (J)

: rund

XS, S, M, L

Befestigung rahmenseitig

: an serienmäßig vorhandenen Befestigungspunkten bzw. unter Verwendung von mitgelieferten Befestigungsteilen

Befestigung gabelseitig

: unter Verwendung der mitgelieferten Adapter (Klemmschalen)
 - am Standrohr bei konventionellen Gabeln
 - am Tauchrohr bei Upside-Down-Gabeln

II.2.3. Werkstoff

Lenkungsdämpfer

: Leichtmetall (Gehäuse)

Befestigung

: Leichtmetall

II.2.4. Abmessungen [mm]

Daytona rund

Ausführung

	XS	S	M	L
Länge Dämpfer Gehäuse	140	145	174	194
Ø - Dämpfergehäuse	22,3 / 23,0	23,0	23,0	23,0
Ø – Kolbenstange	8/10	10	10	10
Dämpfer-Hub	62	70	100	120
Klemmschellen-Ø	25 / 32 / 35 / 36 / 37 / 38 / 39 / 40 / 41 / 43 / 45 / 46 / 48 / 49 / 50 / 52 / 53 / 54 / 55 / 56 / 58			

Länge Dämpfer Gehäuse

: 140 145 174 194

Ø - Dämpfergehäuse

: 22,3 / 23,0 23,0 23,0 23,0

Ø – Kolbenstange

: 8/10 10 10 10

Dämpfer-Hub

: 62 70 100 120

Klemmschellen-Ø

: 25 / 32 / 35 / 36 / 37 / 38 / 39 / 40 / 41 / 43 / 45 / 46 / 48 / 49 / 50 / 52 / 53 / 54 / 55 / 56 / 58

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

III Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Entfällt

IV Hinweise und Auflagen

IV.1 Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb

Der Anbau ist gemäß der vom Hersteller mitgelieferten Anbauanleitung vorzunehmen.

IV.2 Hinweise und Auflagen zum Anbau

Der korrekte Einbau sowie die sichere und dauerhafte Befestigung der Umrüstung ist zu überprüfen; ggf. ist eine Einbaubestätigung über den korrekten Einbau der Umrüstung einer autorisierten Person oder Fachwerkstatt vorzulegen.

IV.3 Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter

Entfällt

IV.4 Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme

Dieses Teilegutachten ist auch gültig für die Rückrüstung gemäß dieses Gutachtens umgerüsteter Fahrzeuge in den Serienzustand

IV.4.1 Der fachgerechte Anbau des Lenkungsdämpfers entsprechend der mitgelieferten Anbauanleitung sowie die sichere und dauerhafte Befestigung der Befestigungsteile, ist zu überprüfen.

IV.4.2 Auf Freigängigkeit des Lenkungsdämpfers sowie der dazugehörigen Befestigungsteile über den gesamten Lenkwinkel zu anderen Fahrzeugteilen im Anbaubereich ist zu achten.

IV.4.3 Das Wirksamwerden der Lenkwinkelbegrenzung vor Erreichen des Dämpferendanschlagelages ist zu überprüfen.

IV.4.4 Die ausreichend leichtgängige Lenkbarkeit des Fahrzeugs im Stand bzw. bei niedrigen Geschwindigkeiten über den gesamten Einstellbereich des Lenkungsdämpfers ist zu überprüfen.

IV.4.5 Die ausreichende Zugänglichkeit und Wirksamkeit der Sicherheit gegen unbefugte Benutzung ist zu überprüfen.

IV.4.6 Ggf. kann eine Einbaubestätigung über den korrekten Einbau der Umrüstung einer autorisierten Person oder Fachwerkstatt vorgelegt werden.

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Benennung KBA-P 00010-96 ¹⁾ <i>Designation</i>	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Germany	Master_TL_19- 3_v1_ende_R8_4.dotx Rev.-Dat. 01.04.2018 04TG0271-08.docx	Seite Page 3 / 7
---	--	--	------------------------

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

IV.5 Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Beispiel für die Eintragung:

Feld	Eintragung
22 (Bem. u. Ausnahmen)	M. Lenkungsämpfer Typ LSL, Ausf. ++ MM***
++)	Entsprechendes Maß (Auge-Auge) in Geradeausstellung einsetzen

V Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

V.1 Prüfgrundlage

Die durchgeführten Prüfungen erfolgten in Anlehnung an das VdTÜV-Merkblatt 763 für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge nach § 30a Abs. 3 StVZO vom 01.2011.

Bei Fahrzeugen, die nach VO (EU) Nr. 168/2013 genehmigt wurden, wurde die Prüfung in Anlehnung an das VdTÜV-Merkblatt 763 für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge nach § 30a Abs. 3 StVZO vom 01.2011 durchgeführt.

- V.1.1 Die Lenkungsämpfer wurden einer Betriebsfestigkeitsprüfung gemäß o.a. Richtlinie unterzogen.
- V.1.2 Die Prüffahrzeuge wurden einer Anbauprüfung bzgl. der Freigängigkeit zu allen anderen FZ-Teilen unterzogen.
- V.1.3 Mit ausgewählten Prüffahrzeugen wurden Fahrdynamikprüfungen bis in den Bereich der bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit und Fahrbahnbeschaffenheiten durchgeführt.

V.2 Prüfungen und deren Ergebnisse

- V.2.1 Eine ausreichende Betriebsfestigkeit der Umrüstung wurde an (Referenz-) Prüfmustern nachgewiesen. (944-411008/TK).
- V.2.2 Bei der Anbauprüfung wurde eine ausreichende Freigängigkeit zu allen anderen FZ-Teilen festgestellt; die Zugänglichkeit und Wirksamkeit der Sicherheit gegen unbefugte Benutzung wurde nicht beeinträchtigt.
- V.2.3 Bei den Fahrdynamikprüfungen wurden keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt.

V.3 Gültigkeit der Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Abschnitt II beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Abschnitt I angegebenen Verwendungsbereiches.

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Benennung KBA-P 00010-96 ¹⁾ Designation	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Germany	Master_TL_19- 3_v1_ende_R8_4.dotx Rev.-Dat. 01.04.2018 04TG0271-08.docx	Seite Page 4 / 7
--	--	--	------------------------

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

V.4 Datum der Prüfung : Mai/Juni 2000, 24.07.2002, 21.11.2002, 03.02.2009,
23.09.2005, 28.07.2016, 31.01.2017, 20.09.2019,
26.10.2020

V.5 Ort der Prüfung : Köln

VI Anlagen

- 0 Erläuterungen zum Nachtrag
- V Verwendungsbereich (5 Seiten)
- 1 Anbauanleitung (2 Seiten)

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

VII Schlussbescheinigung
Final certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller hat durch ein Qualitätsmanagementsystem gem. DIN EN ISO 9001 den Nachweis (RegNr. 44100191540) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Dieses Teilegutachten darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Teilegutachtens ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig. Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. ¹⁾

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, die Änderung der gesetzlichen Grundlage oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig wird.

This is to certify that following their modification, acceptance and confirmation of acceptance, the vehicles listed in the application range meet the requirements of StVZO in its currently valid version, provided due regard is given to the guidance information / requirements detailed in this Expert Opinion.

The manufacturer has provided evidence (RegNo 44100191540) that he/she operates a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

This Expert Opinion may be reproduced and published only in full and only by the manufacturer. Any partial reproduction and publication requires the permission in writing of the Technical Service. The Technical Service has been recognised by the Kraftfahrt-Bundesamt as being qualified to apply the test methods in accordance with EG-FGV within the context of the KBA type approval procedure. ¹⁾

This Expert Opinion expires if technical modifications are made to the component or if modifications made to the vehicle type listed affect the use of the component, if amendments are made to the statutory bases or if the above mentioned certificate covering the quality system becomes invalid.

Ort, Datum : Köln, 2021/01/27
 Place, date : Cologne, 2021/01/27



B.Eng. Paul Lohmar
 Sachverständiger Technischer Dienst
 Expert Technical Service

Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Benennung KBA-P 00010-96 ¹⁾ Designation	Technologiezentrum Verkehrssicherheit TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH Am Grauen Stein, 51105 Köln Germany	Master_TL_19- 3_v1_ende_R8_4.dotx Rev.-Dat. 01.04.2018 04TG0271-08.docx	Seite Page 6 / 7
--	--	--	------------------------

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

Erläuterungen zum Nachtrag

Anlage 0

Es wird berichtigt : --

Es wird geändert : redaktionelle Änderungen

Es wird hinzugefügt : Neue Fahrzeugtypen im Verwendungsbereich

Es entfällt : --

Bemerkung : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfasst neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in dem Teilegutachten 04TG0271-07 geprüften Fahrzeuge.

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

Verwendungsbereich
Anlage V
BMW (D) / 0005
Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke BMW				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
F 800 GT / R / S / ST	E8ST	e1*2002/24*0283	2006	original	original	70mm
R 850 R	BMW 259	G239	1994	original	original	70mm
R 850 R	R21	e1*92/61*00041	2001	original	original	70mm
R 850 R	R11R	e1*2002/24*0216	2004	original	original	70mm
S 1000 R / RR	K10	e1*2002/24*0421	2008	original	original	62mm
R 1100 R	BMW 259	G239	1992	original	original	70mm
R 1100 S	R2S	K083	1998	original	original	70mm
R 1100 S	R2S	e1*92/61*00102	2002	original	original	70mm
R 1100 S	R11S	e1*2002/24*0210	2005	original	original	70mm
R 1200 R	R1ST	e1*2002/24*0230	2004	original	original	62mm
R 1200 R / RS	R12WR	e1*2002/24*0650	2014	original	original	62mm
R 1200 S	R12S	e1*2002/24*0284	2006	original	original	62mm
R 1200 R	1R12	e1*168/2013*00008	2016	original	original	62mm
R nineT	R1ST	e1*2002/24*0230	2013	original	original	62mm
R nineT / Pure / Racer / Scrambler / Urban GS	1N12	e1*168/2013*00009	2016	original	original	62mm

BUELL (USA) / 1029
Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke BUELL				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
Firebolt XB 9 R	XB1	e4*92/61*0139	2002	BU05	Ø54mm	70mm
Lightning XB 9 S / X	XB1	e4*92/61*0139	2002	BU05	Ø54mm	70mm
Cyclone M2 / M2-2	EB1	H657	1997	Ø25mm	Ø41mm	100mm
Lightning S1 / S1-2	EB1	H657	1997	Ø25mm	Ø41mm	100mm
Lightning X1 / Millenium	BL1	e1*92/61*00006	1999	Ø25mm	Ø54mm	100mm
Firebolt XB 12 R	XB1	e4*92/61*0139	2002	BU05	Ø56mm	70mm
Lightning XB 12 S / SX	XB1	e4*92/61*0139	2003	BU05	Ø56mm	70mm

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
 TGA-Art : 16
 Prüfgegenstand : Lenkungsämpfer an Krafrädern
 Typ : LSL
 Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

Verwendungsbereich

Anlage V

DUCATI (I) / 4042

Lenkungsämpfer an Krafrädern, Typ LSL

Handelsmarke DUCATI				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
Monster 600	M	G802	1994	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 600	M3	e1*92/61*00025	1995	Ø25mm	Ø54mm	120mm
748 R	H3	e1*92/61*00037	1999	original	original	70mm
748 S / SP / SPS / Biposto	748	H199	1995	original	original	70mm
749 / R / S	H5	e3*92/61*0153	2002	original	original	70mm
Monster 750	M	G802	1998	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 750	M1	e1*92/61*00052	1999	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 750 i.E.	M4	e3*92/61*0030	2002	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 800 / S	M4	e3*92/61*0030	2003	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 800 S2R / Dark	M4	e3*2002/24*0281	2005	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 900	M	G802	1994	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 900 i.E.	M2	e1*92/61*00051	1999	Ø25mm	Ø54mm	120mm
916 / S / SP / Biposto	916	G846	1994	original	original	70mm
Monster S4 / R / Fogarty (916ccm)	M4	e3*92/61*0030	2000	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster S4R (916ccm)	M4	e3*2002/24*0281	2004	Ø25mm	Ø54mm	120mm
996 / R / S	H2	e1*92/61*00012	1998	original	original	70mm
998 / R / S / Bayliss / Bostrom	H2	e1*92/61*00012	2002	original	original	70mm
999 / R / S / Xerox	H4	e3*92/61*0147	2003	original	original	70mm
Streetfighter 1100 / S	F1	e3*2002/24*0539	2009	original	original	70mm
Streetfighter V4	FA	e9*168/2013*11506	2019	original	original	62mm
Monster 600	M	G802	1994	Ø25mm	Ø54mm	120mm
Monster 600	M3	e1*92/61*00025	1995	Ø25mm	Ø54mm	120mm

HARLEY DAVIDSON (USA) / 1008

Lenkungsämpfer an Krafrädern, Typ LSL

Handelsmarke HARLEY DAVIDSON				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
XLH 883 Sportster	XL/2	C560	1996	HD02	Ø39mm	120mm
XLH 883 Sportster	XL1	e4*92/61*0028	1999	HD02	Ø39mm	120mm
XLH1200 Sportster	XL/2	C560	1996	HD02	Ø39mm	120mm
XL1200 Sportster	XL1	e4*92/61*0028	2000	HD02	Ø39mm	120mm

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

Verwendungsbereich
Anlage V
HONDA (J) / 7100
Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke HONDA				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
CBR 600 RR	PC37	e4*92/61*0190	2002	H99	H107	70mm
CBR 900 RR	SC28	G034	1992	H47	Ø45mm	100mm
CBR 900 RR	SC33	H294	1995	H47	Ø45mm	100mm
CBR 900 RR	SC44	e13*92/61*0019	1999	H90	Ø50mm	100mm
CBR 900 RR	SC50	e13*92/61*0052	2001	H100	H100	70mm

KAWASAKI (J) / 7103
Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke KAWASAKI				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
ZX-6 R Ninja	ZX600J	e4*92/61*0042	1999	original	Ø46mm	100mm
ZX-6 R Ninja	ZX600P	e4*2002/24*1274	2006	K120	K120	70mm
ZX-6 R Ninja	ZX600R	e4*2002/24*2077	2008	original	original	70mm
ZX-6 RR Ninja	ZX600K	e1*92/61*0174	2003	K101	K101	70mm
ZX-6 RR Ninja	ZX600N	e4*2002/24*0364	2004	K107	K107	70mm
ZX-6 R Ninja	ZX636B	e4*92/61*0180	2002	K101	K101	70mm
ZX-6 R Ninja	ZX636C	e1*2002/24*0229	2004	K107	K107	70mm
ZX-6 R Ninja	ZX636E	e1*2002/24*0571	2012	K146	K146	62mm
ZX-6 R Ninja	ZX636G	e1*168/2013*00104	2018	K146	K146	62mm
ZX-7 R / RR Ninja	ZX750N	H202	1995	K79	K79	70mm
ZXR 750 / R	ZX750J	F671	1991	original	Ø52mm	120mm
ZXR 750 / R	ZX750L	G154	1992	original	Ø52mm	120mm
ZX-9 R Ninja	ZX900E	e1*92/61*00054	2000	original	Ø46mm	120mm
ZX-10 R Ninja	ZXT00C	e4*92/61*0246	2003	K105	K105	70mm
ZX-10 R Ninja	ZXT00D	e1*2002/24*0270	2005	original	original	70mm
ZX-10 R Ninja	ZXT00E	e1*2002/24*0350	2007	original	original	70mm
ZX-10 R Ninja	ZXT00J	e4*2002/24*2548	2010	original	original	70mm

KTM (A) / 6007
Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke KTM				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
990 Super Duke	KTM LC8EFI	e1*2002/24*0232	2004	original	Ø54mm	70mm
990 Super Duke / R	KTM LC8EFI	e1*2002/24*0232	2006	original	Ø54mm	70mm

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
 TGA-Art : 16
 Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
 Typ : LSL
 Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde



Verwendungsbereich

Anlage V

SUZUKI (J) / 7102

Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke SUZUKI				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
GSX-R 600	WVBG	e4*92/61*0100	2000	original	original	70mm
GSX-R 600	WVB2	e4*2002/24*0253	2003	original	original	70mm
GSX-R 600	WVCE	e4*2002/24*0849	2005	original	original	70mm
SV 650 / S	AV	K329	1998	S76	S76	70mm
SV 650 / S	WVBY	e4*2002/24*0192	2003	S91	S91	70mm
SV 650	WCX0	e4*168/2013*00008	2015	S137	Ø41mm	120mm
SV 650 U (A2)	WCX1	e4*168/2013*00009	2015	S137	Ø41mm	120mm
GSX-R 750	WVBD	e4*92/61*0068	1999	original	original	70mm
GSX-R 750	WVB3	e4*2002/24*0261	2003	original	original	70mm
GSX-R 750	WVCF	e4*2002/24*0890	2005	original	original	70mm
GSX-R 1000	WVBL	e4*92/61*0108	2000	original	original	70mm
GSX-R 1000	WVBZ	e4*92/61*0193	2002	original	original	70mm
GSX-R 1000	WVB6	e4*2002/24*0375	2004	original	original	70mm
SV 1000 / S	WVBX	e4*92/61*0191	2002	original	original	70mm
GSX-R 1100	GV73C	F024	1986	original	original	70mm
GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*2002/24*1531	2007	original	original	70mm
GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*92/61*0012	1998	original	original	70mm
GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*2002/24*0852	2005	original	original	70mm
GSX 1300 R Hayabusa	WVCK	e4*2002/24*1618	2007	original	original	70mm

TRIUMPH (GB) / 2014

Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke TRIUMPH				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
Street Triple	D67LD	e11*2002/24*0611	2008	T41	Ø50mm	70mm
Street Triple / R / RX	L67LR	e11*2002/24*1512	2012	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple (70KW)	L67LR3	e11*2002/24*1533	2012	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple S	HD01	e11*168/2013*00248	2016	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple S (A2)	HD02	e11*168/2013*00261	2017	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple S (70KW)	HD03	e11*168/2013*00262	2017	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple R / RS	HD01	e11*168/2013*00248	2016	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple S	HD01A	e5*168/2013*00005	2018	T53	Ø50mm	62mm
Street Triple R / RS	HD01A	e5*168/2013*00005	2018	T53	Ø50mm	62mm

Teilegutachten Nr. : 04TG0271-08
TGA-Art : 16
Prüfgegenstand : Lenkungsdämpfer an Krafträdern
Typ : LSL
Hersteller : Paaschburg & Wunderlich GmbH, D-21509 Glinde

Verwendungsbereich

Anlage V

TRIUMPH (GB) / 2014

Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke TRIUMPH				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
Bonneville / T100 ¹⁾	908MD	e11*92/61*00030	2001	T31	Ø41mm	120mm
Bonneville / T100 ¹⁾	986MF	e11*2002/24*0609	2008	T31	Ø41mm	120mm
Thruxton 900 ¹⁾	986ME	e11*2002/24*0109	2005	T31	Ø41mm	120mm
Thruxton 900 ¹⁾	986ME2	e11*2002/24*0625	2008	T31	Ø41mm	120mm
Daytona T595 / 955i ²⁾	T595	H658	1997	T14	Ø45mm	120mm
Daytona 955i ²⁾	595N	e11*92/61*00040	2002	T25	Ø45mm	120mm
Thruxton 1200	DE01	e11*168/2013*00212	2015	T71	Ø41mm	120mm
Thruxton 1200 (A2)	DE01A	e9*168/2013*11258	2018	T71	Ø41mm	120mm
Thruxton 1200 R	DE01	e11*168/2013*00212	2015	T71	Ø55mm	120mm
Thruxton 1200 R (A2)	DE01A	e9*168/2013*11258	2018	T71	Ø55mm	120mm
Thruxton 1200 RS	DF01	e9*168/2013*11491	2019	T71	Ø55mm	120mm

1) Nur in Verbindung mit geänderten Lampenhaltern z.B. 143T024 und dem Zündschlosshalter z.B. 728T024R.

2) Verkleidung muss ausgeschnitten werden.

YAMAHA (J) / 7101

Lenkungsdämpfer an Krafträdern, Typ LSL

Handelsmarke YAMAHA				Befestigung		Dämpferhub
	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr ab	Rahmenseitig	Gabelseitig	Dämpferhub
Handelsbezeichnung						
YZF-R 6	RJ03	K265	1998	Y79	Y79	70mm
YZF-R 6	RJ05	e13*92/61*0060	2003	Y89	Y89	70mm
YZF-R 6	RJ09	e13*92/61*0073	2004	Y89	Y89	70mm
YZF-R 6	RJ11	e13*2002/24*0038	2006	Y118	Y104	70mm
YZF-R 6	RJ15	e13*2002/24*0223	2008	Y118	Y104	70mm
YZF-R 1	RN01	H917	1998	Y77	Ø54mm	100mm
YZF-R 1	RN04	e1*92/61*00063	2000	Y77	Ø54mm	100mm
YZF-R 1	RN09	e13*92/61*0054	2002	Y88	Y88	70mm
YZF-R 1	RN12	e13*92/61*0084	2004	original	original	70mm
YZF-R 1 / SP	RN12	e13*92/61*0084	2006	original	original	70mm
YZF-R 1	RN19	e13*2002/24*0163	2007	original	original	70mm
XJR 1200 / SP	4PU	G978	1995	Y90	Ø43mm	100mm
XJR 1300 / SP	RP02	K266	1998	Y90	Ø43mm	100mm
XJR 1300	RP06	e1*92/61*00134	2002	Y90	Ø43mm	100mm
XJR 1300	RP10	e1*92/61*0204	2004	Y90	Ø43mm	100mm
XJR 1300	RP19	e13*2002/24*0168	2007	Y90	Ø43mm	100mm